

Úradný vestník

Európskej únie

L 17



Slovenské vydanie

Právne predpisy

Zväzok 55

20. januára 2012

Obsah

II Nelegislatívne akty

NARIADENIA

★ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 45/2012 z 19. januára 2012, ktorým sa mení a dopĺňa príloha k nariadeniu Rady (ES) č. 21/2004, pokiaľ ide o obsah sprievodných dokladov⁽¹⁾	1
Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 46/2012 z 19. januára 2012, ktorým sa ustanovujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny.....	3
Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 47/2012 z 19. januára 2012, ktorým sa stanovujú vývozné náhrady za vajcia	5
Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 48/2012 z 19. januára 2012, ktorým sa stanovujú vývozné náhrady za hydinové mäso	8
Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 49/2012 z 19. januára 2012, ktorým sa stanovujú vývozné náhrady za bravčové mäso	11
Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 50/2012 z 19. januára 2012, ktorým sa stanovujú reprezentatívne ceny v sektore hydinového mäsa a vajec a pre vaječný albumín a ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1484/95.....	13
Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 51/2012 z 19. januára 2012, ktorým sa stanovujú sadzby náhrad uplatniteľné na vajcia a vaječné žĺtky vyvážené vo forme tovaru, na ktorý sa nevzťahuje príloha I k zmluve	15

Cena: 3 EUR

⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

SK

Akty, ktoré sú vytlačené obyčajným písmom, sa týkajú každodennej organizácie poľnohospodárskych záležitostí a sú spravidla platné len obmedzený čas.

Názvy všetkých ostatných aktov sú vytlačené tučným písmom a je pred nimi hviezdička.

II

(Nelegislatívne akty)

NARIADENIA

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 45/2012

z 19. januára 2012,

ktorým sa mení a dopĺňa príloha k nariadeniu Rady (ES) č. 21/2004, pokiaľ ide o obsah sprievodných dokladov

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 21/2004 zo 17. decembra 2003, ktorým sa ustanovuje systém na identifikáciu a registráciu oviec a kôz a ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1782/2003 a smernice 92/102/EHS a 64/432/EHS⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 10 ods. 1,

keďže:

- (1) V nariadení (ES) č. 21/2004 sa stanovuje, že každý členský štát má stanoviť systém na identifikáciu a registráciu oviec a kôz v súlade s ustanoveniami uvedeného nariadenia.
- (2) Takýto systém má obsahovať štyri prvky, a to prostriedky identifikácie slúžiace na identifikovanie každého zvieratá („prostriedky identifikácie“), aktualizované registre vedené v každom chove, sprievodné doklady a ústredný register alebo počítačovú databázu. V prílohe k uvedenému nariadeniu sa stanovujú požiadavky na tieto prvky.
- (3) V nariadení (ES) č. 21/2004 sa stanovuje, že od 31. decembra 2009 má byť elektronická identifikácia povinná pre všetky zvieratá, ktoré sa narodili po uvedenom dátume. Väčšina zvierat narodených do uvedeného dátumu je však ešte stále identifikovaná iba neelektronickými identifikátormi.
- (4) Individuálny kód zvierat, ktorý figuruje v neelektronických identifikátoroch, sa môže zaznamenať iba manuálne. Manuálne zaznamenávanie neelektronických identifikátorov si vyžaduje značné úsilie držiteľov a predstavuje potenciálny zdroj chýb.

(5) Osobitná situácia zvierat narodených do 31. decembra 2009 sa zobrala do úvahy, pokiaľ ide o požiadavku zaznamenávať v sprievodnom doklade individuálne kódy zvierat. Riziká spojené s presunmi takýchto zvierat na bitúnok sú obmedzené a neopodstatňujú dodatočné administratívne zaťaženie, ktoré predstavuje táto požiadavka. Zvieratá premiestňované priamo na bitúnok v tom istom členskom štáte boli preto vyňaté z tejto požiadavky bez ohľadu na dátum presunu týchto zvierat.

(6) V záujme ďalšieho zníženia administratívneho zaťaženia prevádzkovateľov sa v prílohe k nariadeniu (ES) č. 21/2004 zmenenej a doplnenej nariadením Komisie (ES) č. 933/2008⁽²⁾ stanovuje, že do 31. decembra 2011 nie je požiadavka zaznamenávania individuálneho kódu zvierat v sprievodnom doklade povinná v prípade zvierat narodených do 31. decembra 2009, a to pri všetkých presunoch na iné miesta ako na bitúnok, priamo alebo prostredníctvom postupu odosielania.

(7) Počas platnosti tohto prechodného obdobia neboli útvarom Komisie nahlásené žiadne závažné prípady zlyhania systému v dôsledku uplatňovania tejto výnimky.

(8) Z údajov však vyplýva, že zvieratá narodené do 31. decembra 2009 budú v niektorých členských štátoch do 31. decembra 2014 ešte stále tvoriť podstatnú časť populácie oviec a kôz, a to vzhľadom na osobitný spôsob chovu oviec a kôz. Riziká spojené s ich presunmi sa budú neustále znižovať, primerane s poklesom počtu takýchto zvierat. Napriek tomu však bude manuálne zaznamenávanie neelektronických identifikátorov v uvedených prípadoch predstavovať pre držiteľov takýchto zvierat značné administratívne zaťaženie.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 5, 9.1.2004, s. 8.⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 256, 24.9.2008, s. 5.

- (9) Presuny takýchto zvierat by preto mali byť naďalej vyňaté z požiadavky zaznamenávať individuálne kódy zvierat v sprievodnom doklade do 31. decembra 2014. Zafaženie uvalené na držiteľov, ktoré vyplýva z takéhoto zaznamenávania po uvedenom dátume, ako aj možné zdroje chýb by potom boli v rámci prijateľných úrovní.
- (10) Nariadenie (ES) č. 21/2004 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.
- (11) V záujme právnej istoty je vhodné, aby sa toto nariadenie uplatňovalo so spätnou platnosťou od 1. januára 2012 s cieľom zabezpečiť kontinuitu v uplatňovaní výnimky z požiadavky zaznamenávať individuálne kódy zvierat v sprievodnom doklade.
- (12) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

V oddiele C.3 prílohy k nariadeniu (ES) č. 21/2004 sa písmeno b) nahrádza takto:

„b) do 31. decembra 2014 v prípade všetkých ostatných presunov.“

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. januára 2012.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 19. januára 2012

Za Komisiu
predseda
José Manuel BARROSO

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 46/2012**z 19. januára 2012,****ktorým sa ustanovujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1234/2007 z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov) ⁽¹⁾,so zreteľom na vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 543/2011 zo 7. júna 2011, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1234/2007, pokiaľ ide o sektory ovocia a zeleniny a spracovaného ovocia a zeleniny ⁽²⁾, a najmä na jeho článok 136 ods. 1,

keďže:

- (1) Vykonávacím nariadením (EÚ) č. 543/2011 sa v súlade s výsledkami Uruguajského kola mnohostranných obchodných rokovaní ustanovujú kritériá, na základe ktorých Komisia stanovuje paušálne hodnoty na dovoz

z tretích krajín, pokiaľ ide o výrobky a obdobia uvedené v časti A prílohy XVI k uvedenému nariadeniu.

- (2) Paušálne dovozné hodnoty sa vypočítajú každý pracovný deň v súlade s článkom 136 ods. 1 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 543/2011, pričom sa zohľadnia premenlivé každodenné údaje. Toto nariadenie by preto malo nadobudnúť účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Paušálne dovozné hodnoty uvedené v článku 136 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 543/2011 sú stanovené v prílohe k tomuto nariadeniu.

*Článok 2*Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 19. januára 2012

Za Komisiu
v mene predsedu
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo
a rozvoj vidieka

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 157, 15.6.2011, s. 1.

PRÍLOHA

Paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny

(EUR/100 kg)

Číselný znak KN	Kód tretej krajiny ⁽¹⁾	Paušálna dovozná hodnota
0702 00 00	IL	134,3
	MA	65,8
	TN	81,8
	TR	138,2
	ZZ	105,0
0707 00 05	JO	229,9
	TR	180,1
	ZZ	205,0
0709 91 00	EG	82,2
	MA	82,2
	ZZ	82,2
0709 93 10	MA	122,9
	TR	139,0
	ZZ	131,0
0805 10 20	AR	41,5
	BR	41,5
	EG	52,0
	MA	53,9
	TN	58,5
	TR	65,7
	ZA	41,5
	ZZ	50,7
0805 20 10	MA	70,4
	ZZ	70,4
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	57,2
	IL	74,7
	JM	134,7
	KR	92,8
	MA	57,9
	TR	79,4
	ZZ	82,8
	ZZ	82,8
0805 50 10	AR	45,3
	EG	69,9
	TR	58,6
	UY	45,3
	ZZ	54,8
0808 10 80	AR	78,5
	CL	82,5
	CN	86,6
	MK	30,8
	US	151,5
	ZZ	86,0
0808 30 90	CN	46,5
	TR	116,3
	US	160,6
	ZZ	107,8

⁽¹⁾ Nomenklatúra krajín stanovená nariadením Komisie (ES) č. 1833/2006 (Ú. v. EÚ L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „iného pôvodu“.

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 47/2012

z 19. januára 2012,

ktorým sa stanovujú vývozné náhrady za vajcia

EURÓPSKA KOMISIA,

neho pôvodu⁽³⁾, ako aj s požiadavkami označovania uvedenými v bode A prílohy XIV k nariadeniu (ES) č. 1234/2007.

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

(5) Náhrady, ktoré sa v súčasnosti uplatňujú, sa stanovili vo vykonávacom nariadení Komisie (EÚ) č. 1057/2011⁽⁴⁾. Keďže by sa mali stanoviť nové náhrady, uvedené nariadenie by sa malo zrušiť.

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1234/2007 z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov)⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 164 ods. 2 a článok 170 v spojení s jeho článkom 4,

(6) S cieľom zabrániť narušeniu súčasnej situácie na trhu, zabrániť špekuláciám na trhu a zaistiť účinné riadenie by toto nariadenie malo nadobudnúť účinnosť dňom jeho uverejnenia v Úradnom vestníku Európskej únie.

keďže:

(7) Riadiaci výbor pre spoločnú organizáciu poľnohospodárskych trhov nedoručil stanovisko v lehote, ktorú stanovil predseda výboru,

(1) V článku 162 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1234/2007 sa stanovuje, že rozdiel medzi cenami výrobkov uvedených v časti XIX prílohy I k uvedenému nariadeniu na svetovom trhu a cenami týchto výrobkov v Únii možno pokryť vývoznou náhradou.

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

(2) Vzhľadom na súčasnú situáciu na trhu s vajcami by sa mali stanoviť vývozné náhrady v súlade s pravidlami a určitými kritériami ustanovenými v článkoch 162, 163, 164, 167 a 169 nariadenia (ES) č. 1234/2007.

1. Vývozné náhrady ustanovené v článku 164 nariadenia (ES) č. 1234/2007 sa poskytujú za výrobky a za množstvá, ktoré sú stanovené v prílohe k tomuto nariadeniu za podmienok ustanovených v odseku 2 tohto článku.

(3) V článku 164 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1234/2007 sa stanovuje, že náhrady sa môžu meniť v závislosti od destinácie, najmä ak si to vyžiada situácia na svetovom trhu, osobitné požiadavky určitých trhov alebo povinnosti vyplývajúce z dohôd uzavretých v súlade s článkom 300 zmluvy.

2. Výrobky oprávnené na náhradu podľa odseku 1 musia spĺňať príslušné požiadavky nariadení (ES) č. 852/2004 a (ES) č. 853/2004, predovšetkým sa musia vyrábať v schválenom zariadení a musia byť v súlade s podmienkami označovania ustanovenými v oddiele I prílohy II k nariadeniu (ES) č. 853/2004 a podmienkami, ktoré sú vymedzené v bode A prílohy XIV k nariadeniu (ES) č. 1234/2007.

Článok 2

(4) Náhrady by sa mali poskytovať len za výrobky, ktoré sú oprávnené na voľný pohyb v Únii a ktoré sú v súlade s požiadavkami nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 852/2004 z 29. apríla 2004 o hygiene potravín⁽²⁾ a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 z 29. apríla 2004, ktorým sa ustanovujú osobitné hygienické predpisy pre potraviny živočíš-

Vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 1057/2011 sa zrušuje.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v Úradnom vestníku Európskej únie.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 139, 30.4.2004, s. 1.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 139, 30.4.2004, s. 55.

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 276, 21.10.2011, s. 33.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 19. januára 2012

*Za Komisiu
v mene predsedu*
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
*generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo
a rozvoj vidieka*

PRÍLOHA

Vývozné náhrady za vajcia uplatniteľé od 20. januára 2012

Kód výrobku	Krajina určenia	Merná jednotka	Výška náhrad
0407 11 00 9000	A02	EUR/100 ks	0,00
0407 19 11 9000	A02	EUR/100 ks	0,00
0407 19 19 9000	A02	EUR/100 ks	0,00
0407 21 00 9000	E09	EUR/100 kg	0,00
	E10	EUR/100 kg	19,00
	E19	EUR/100 kg	0,00
0407 29 10 9000	E09	EUR/100 kg	0,00
	E10	EUR/100 kg	19,00
	E19	EUR/100 kg	0,00
0407 90 10 9000	E09	EUR/100 kg	0,00
	E10	EUR/100 kg	19,00
	E19	EUR/100 kg	0,00
0408 11 80 9100	A03	EUR/100 kg	63,00
0408 19 81 9100	A03	EUR/100 kg	20,00
0408 19 89 9100	A03	EUR/100 kg	20,00
0408 91 80 9100	A03	EUR/100 kg	23,50
0408 99 80 9100	A03	EUR/100 kg	5,90

Pozn.: Kódy výrobkov, ako aj kódy miest určenia série „A“ sú uvedené v nariadení Komisie (EHS) č. 3846/87 (Ú. v. ES L 366, 24.12.1987, s. 1).

Ostatné miesta určenia sú definované takto:

E09: Kuvajt, Bahrajn, Omán, Katar, Spojené arabské emiráty, Jemen, osobitná administratívna oblasť Hongkong, Rusko, Turecko

E10: Južná Kórea, Japonsko, Malajzia, Thajsko, Taiwan, Filipíny

E19: Všetky miesta určenia s výnimkou Švajčiarska a skupín E09, E10

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 48/2012

z 19. januára 2012,

ktorým sa stanovujú vývozné náhrady za hydinové mäso

EURÓPSKA KOMISIA,

požiadavky nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 852/2004 z 29. apríla 2004 o hygiene potravín⁽³⁾.

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1234/2007 z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov)⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 164 ods. 2 a článok 170 v spojení s jeho článkom 4,

- (5) Náhrady, ktoré sa v súčasnosti uplatňujú, sa stanovili vo vykonávacom nariadení Komisie (EÚ) č. 1056/2011⁽⁴⁾. Keďže by sa mali stanoviť nové náhrady, uvedené nariadenie by sa malo zrušiť.
- (6) S cieľom zabrániť narušeniu súčasnej situácie na trhu, zabrániť špekuláciám na trhu a zaistiť účinné riadenie by toto nariadenie malo nadobudnúť účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

keďže:

- (7) Riadiaci výbor pre spoločnú organizáciu poľnohospodárskych trhov nedoručil stanovisko v lehote, ktorú stanovil predseda výboru,

(1) V článku 162 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1234/2007 sa stanovuje, že rozdiel medzi cenami výrobkov uvedených v časti XX prílohy I k uvedenému nariadeniu na svetovom trhu a cenami týchto výrobkov v Únii možno pokryť vývoznou náhradou.

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

(2) Vzhľadom na súčasnú situáciu na trhu s hydinovým mäsom by sa mali stanoviť vývozné náhrady v súlade s pravidlami a kritériami ustanovenými v článkoch 162, 163, 164, 167 a 169 nariadenia (ES) č. 1234/2007.

1. Vývozné náhrady ustanovené v článku 164 nariadenia (ES) č. 1234/2007 sa poskytujú za výrobky a za množstvá, ktoré sú stanovené v prílohe k tomuto nariadeniu za podmienok ustanovených v odseku 2 tohto článku.

(3) V článku 164 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1234/2007 sa stanovuje, že náhrady sa môžu meniť v závislosti od destinácie, najmä ak si to vyžiada situácia na svetovom trhu, osobitné požiadavky určitých trhov alebo povinnosti vyplývajúce z dohôd uzavretých v súlade s článkom 300 zmluvy.

2. Výrobky, za ktoré možno poskytnúť náhradu podľa odseku 1, musia spĺňať príslušné požiadavky nariadení (ES) č. 852/2004 a (ES) č. 853/2004, a najmä sa musia vyrábať v schválenom podniku a musia spĺňať podmienky označovania identifikačnou značkou stanovené v oddiele I prílohy II k nariadeniu (ES) č. 853/2004.

Článok 2

(4) Náhrady by sa mali poskytovať len za výrobky, ktoré sú oprávnené na voľný pohyb v Únii a na ktorých je uvedená identifikačná značka ustanovená v článku 5 ods. 1 písm. b) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 z 29. apríla 2004, ktorým sa ustanovujú osobitné hygienické predpisy pre potraviny živočíšneho pôvodu⁽²⁾. Tieto výrobky by mali spĺňať aj

Vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 1056/2011 sa zrušuje.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 139, 30.4.2004, s. 55.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 139, 30.4.2004, s. 1.

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 276, 21.10.2011, s. 31.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 19. januára 2012

*Za Komisiu
v mene predsedu*
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
*generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo
a rozvoj vidieka*

PRÍLOHA

Vývozné náhrady za hydinové mäso uplatniteľné od 20. januára 2012

Kód výrobku	Krajina určenia	Merná jednotka	Výška náhrad
0105 11 11 9000	A02	EUR/100 pcs	0,00
0105 11 19 9000	A02	EUR/100 pcs	0,00
0105 11 91 9000	A02	EUR/100 pcs	0,00
0105 11 99 9000	A02	EUR/100 pcs	0,00
0105 12 00 9000	A02	EUR/100 pcs	0,00
0105 14 00 9000	A02	EUR/100 pcs	0,00
0207 12 10 9900	V03	EUR/100 kg	32,50
0207 12 90 9190	V03	EUR/100 kg	32,50
0207 12 90 9990	V03	EUR/100 kg	32,50

Pozn.: Kódy výrobkov, ako aj kódy miest určenia série „A“ sú uvedené v nariadení Komisie (EHS) č. 3846/87 (Ú. v. ES L 366, 24.12.1987, s. 1).

Ostatné miesta určenia sú vymedzené takto:

V03: A24, Angola, Saudská Arábia, Kuvajt, Bahrajn, Katar, Omán, Spojené arabské emiráty, Jordánsko, Jemen, Libanon, Irak, Irán.

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 49/2012**z 19. januára 2012,****ktorým sa stanovujú vývozné náhrady za bravčové mäso**

EURÓPSKA KOMISIA,

vujú osobitné predpisy na organizáciu úradných kontrol produktov živočíšneho pôvodu určených na ľudskú spotrebu ⁽⁴⁾.

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1234/2007 z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov) ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 164 ods. 2 a článok 170 v spojení s jeho článkom 4,

keďže:

(1) V článku 162 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1234/2007 sa stanovuje, že rozdiel medzi cenami výrobkov uvedených v časti XVII prílohy I k uvedenému nariadeniu na svetovom trhu a cenami týchto výrobkov v Únii možno pokryť vývoznou náhradou.

(2) Vzhľadom na súčasnú situáciu na trhu s vajcami by sa mali stanoviť vývozné náhrady v súlade s pravidlami a určitými kritériami ustanovenými v článkoch 162, 163, 164, 167 a 169 nariadenia (ES) č. 1234/2007.

(3) V článku 164 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1234/2007 sa stanovuje, že náhrady sa môžu meniť v závislosti od destinácie, najmä ak si to vyžiada situácia na svetovom trhu, osobitné požiadavky určitých trhov alebo povinnosti vyplývajúce z dohôd uzavretých v súlade s článkom 300 zmluvy.

(4) Náhrady by sa mali poskytovať len za výrobky, ktoré sú oprávnené na voľný pohyb v Únii a na ktorých je uvedená zdravotná značka ustanovená v článku 5 ods. 1 písm. a) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 z 29. apríla 2004, ktorým sa ustanovujú osobitné hygienické predpisy pre potraviny živočíšneho pôvodu ⁽²⁾. Tieto výrobky musia zároveň spĺňať požiadavky ustanovené v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 852/2004 z 29. apríla 2004 o hygiene potravín ⁽³⁾ a v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 854/2004 z 29. apríla 2004, ktorým sa ustanovujú

(5) Náhrady, ktoré sa v súčasnosti uplatňujú, sa stanovili vo vykonávacom nariadení Komisie (EÚ) č. 1058/2011 ⁽⁵⁾. Keďže by sa mali stanoviť nové náhrady, uvedené nariadenie by sa malo zrušiť.

(6) S cieľom zabrániť narušeniu súčasnej situácie na trhu, zabrániť špekuláciám na trhu a zaistiť účinné riadenie by toto nariadenie malo nadobudnúť účinnosť dňom jeho uverejnenia v Úradnom vestníku Európskej únie.

(7) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre spoločnú organizáciu poľnohospodárskych trhov,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. Vývozné náhrady ustanovené v článku 164 nariadenia (ES) č. 1234/2007 sa poskytujú za výrobky a za množstvá, ktoré sú stanovené v prílohe k tomuto nariadeniu, za podmienok ustanovených v odseku 2 tohto článku.

2. Výrobky, za ktoré možno poskytnúť náhradu podľa odseku 1, musia spĺňať príslušné požiadavky nariadení (ES) č. 852/2004 a (ES) č. 853/2004, a najmä sa musia vyrábať v schválenom podniku a musia spĺňať podmienky označovania zdravotnou značkou stanovené v kapitole III oddielu I prílohy I k nariadeniu (ES) č. 854/2004.

Článok 2

Vykonáviacie nariadenie (EÚ) č. 1058/2011 sa zrušuje.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v Úradnom vestníku Európskej únie.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 139, 30.4.2004, s. 55.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 139, 30.4.2004, s. 1.

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 139, 30.4.2004, s. 206.

⁽⁵⁾ Ú. v. EÚ L 276, 21.10.2011, s. 35.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 19. januára 2012

*Za Komisiu
v mene predsedu*
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
*generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo
a rozvoj vidieka*

PRÍLOHA

Vývozné náhrady za bravčové mäso uplatniteľné od 20. januára 2012

Kód výrobku	Krajina určenia	Merná jednotka	Výška náhrad
0210 11 31 9110	A00	EUR/100 kg	54,20
0210 11 31 9910	A00	EUR/100 kg	54,20
0210 19 81 9100	A00	EUR/100 kg	54,20
0210 19 81 9300	A00	EUR/100 kg	54,20
1601 00 91 9120	A00	EUR/100 kg	19,50
1601 00 99 9110	A00	EUR/100 kg	15,20
1602 41 10 9110	A00	EUR/100 kg	29,00
1602 41 10 9130	A00	EUR/100 kg	17,10
1602 42 10 9110	A00	EUR/100 kg	22,80
1602 42 10 9130	A00	EUR/100 kg	17,10
1602 49 19 9130	A00	EUR/100 kg	17,10

Poznámka: Kódy výrobkov, ako aj kódy miest určenia série „A“ sú uvedené v nariadení Komisie (EHS) č. 3846/87 (Ú. v. ES L 366 z 24.12.1987, s. 1).

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 50/2012

z 19. januára 2012,

ktorým sa stanovujú reprezentatívne ceny v sektore hydínového mäsa a vajec a pre vaječný albumín a ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1484/95

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1234/2007 z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov)⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 143,so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 614/2009 zo 7. júla 2009 o spoločnom systéme obchodovania s ovalbumínom a laktalbumínom⁽²⁾, a najmä na jeho článok 3 ods. 4,

keďže:

- (1) Nariadením Komisie (ES) č. 1484/95⁽³⁾ sa stanovili podrobné pravidlá uplatňovania systému dodatočných dovozných ciel a stanovili sa reprezentatívne ceny v sektoroch hydínového mäsa, vajec a pre vaječný albumín.
- (2) Z pravidelnej kontroly údajov, na ktorých spočíva určovanie reprezentatívnych cien produktov v sektore hydi-

nového mäsa a vajec, ako aj vaječného albumínu, vyplýva, že reprezentatívne ceny na dovoz niektorých produktov treba zmeniť a zohľadniť pritom rôzne ceny podľa krajiny pôvodu. Reprezentatívne ceny preto treba zverejniť.

- (3) Vzhľadom na situáciu na trhu treba túto zmenu a doplnenie uplatniť čo najskôr.
- (4) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre spoločnú organizáciu poľnohospodárskych trhov,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Príloha I k nariadeniu (ES) č. 1484/95 sa nahrádza prílohou k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom uverejnenia v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 19. januára 2012

Za Komisiu
v mene predseduJosé Manuel SILVA RODRÍGUEZ
generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo
a rozvoj vidieka⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 299, 16.11.2007, s. 1.⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 181, 14.7.2009, s. 8.⁽³⁾ Ú. v. ES L 145, 29.6.1995, s. 47.

PRÍLOHA

k nariadeniu Komisie z 19. januára 2012, ktorým sa stanovujú reprezentatívne ceny v sektore hydínového mäsa a vajec a pre vaječný albumín a ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1484/95

„PRÍLOHA I

Číselný znak KN	Opis tovaru	Reprezentatívna cena (EUR/100 kg)	Zábezpeka podľa článku 3 ods. 3 (EUR/100 kg)	Pôvod ⁽¹⁾
0207 12 10	Mrazené kuracie trupy označované ako ‚kurčatá 70 %‘	119,2	0	AR
		128,7	0	BR
0207 12 90	Mrazené kuracie trupy označované ako ‚kurčatá 65 %‘	138,1	0	AR
		136,1	0	BR
0207 14 10	Mrazené vykostené kohútie alebo kuracie kusy	284,7	5	AR
		222,5	23	BR
		328,5	0	CL
0207 14 50	Mrazené kuracie prsia	222,0	0	BR
0207 14 60	Mrazené kuracie stehná	249,8	0	BR
0207 25 10	Mrazené trupy z moriakov označované ako ‚morky 80 %‘	223,5	0	BR
0207 27 10	Mrazené vykostené morčacie kusy	333,8	0	BR
		415,1	0	CL
0408 11 80	Vaječné žĺtky	303,9	2	AR
0408 91 80	Vajcia bez škrupín sušené	328,9	0	AR
1602 32 11	Tepelne neupravené kohútie alebo slepačie prípravky	297,1	0	BR
		361,2	0	CL
3502 11 90	Vaječný albumín sušený	498,7	0	AR

(¹) Nomenklatúra krajín stanovená nariadením Komisie (ES) č. 1833/2006 (Ú. v. EÚ L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód ‚ZZ‘ znamená ‚iného pôvodu‘.

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 51/2012

z 19. januára 2012,

ktorým sa stanovujú sadzby náhrad uplatniteľné na vajcia a vaječné žĺtky vyvázané vo forme tovaru, na ktorý sa nevzťahuje príloha I k zmluve

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1234/2007 z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov)⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 164 ods. 2,

keďže:

- (1) Článok 162 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 1234/2007 stanovuje, že rozdiely medzi cenami v medzinárodnom obchode pre výrobky uvedené v článku 1 ods. 1 písm. s) a vymenované v časti XIX prílohy I k uvedenému nariadeniu a cenami v rámci Spoločenstva sa môžu uhradiť vývoznou náhradou, ak sa tieto výrobky vyvážajú vo forme tovarov vymenovaných v časti V prílohy XX k uvedenému nariadeniu.
- (2) Nariadením Komisie (EÚ) č. 578/2010 z 29. júna 2010, ktorým sa vykonáva nariadenie Rady (ES) č. 1216/2009, pokiaľ ide o systém priznávajúci vývozné náhrady na určité poľnohospodárske výrobky vyvázané vo forme tovaru, na ktorý sa nevzťahuje príloha I k zmluve, a kritériá stanovovania výšky týchto náhrad⁽²⁾, sa určujú výrobky, na ktoré by mala byť stanovená sadzba náhrady uplatňovaná v prípade vývozu týchto výrobkov vo forme tovarov uvedených v časti V prílohy XX k nariadeniu (ES) č. 1234/2007.
- (3) V súlade s článkom 14 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 578/2010 by sa mala sadzba náhrady na 100 kg každého príslušného základného výrobku stanoviť na rovnaké obdobie ako to, pre ktoré sú náhrady stanovené pre rovnaké výrobky vyvázané nespracované.
- (4) Článok 162 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1234/2007 stanovuje, že vývozná náhrada pre výrobok obsiahnutý v tovare nemôže prevýšiť náhradu uplatniteľnú na tento výrobok v prípade, že je vyvázaný bez ďalšieho spracovania.
- (5) Náhrady, ktoré sa uplatňujú v súčasnosti, sa stanovili vo vykonávacom nariadení Komisie (EÚ) č. 1062/2011⁽³⁾. Vzhľadom na to, že by sa mali stanoviť nové náhrady, uvedené nariadenie by sa malo zrušiť.
- (6) S cieľom zabrániť narušeniu súčasnej situácie na trhu, zabrániť špekuláciám na trhu a zaistiť účinné riadenie by toto nariadenie malo nadobudnúť účinnosť dňom jeho uverejnenia v Úradnom vestníku Európskej únie.
- (7) Riadiaci výbor pre spoločnú organizáciu poľnohospodárskych trhov nedoručil stanovisko v lehote, ktorú stanovil predseda výboru,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Sadzby náhrad uplatniteľné na základné výrobky uvedené v prílohe I k nariadeniu (EÚ) č. 578/2010 a v časti XIX prílohy I k nariadeniu (ES) č. 1234/2007 a vyvázané vo forme tovarov uvedených v časti V prílohy XX k nariadeniu (ES) č. 1234/2007 sa stanovujú tak, ako je uvedené v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 1062/2011 sa týmto zrušuje.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 19. januára 2012

Za Komisiu
v mene predsedu

Heinz ZOUREK

generálny riaditeľ pre podnikanie a priemysel

(¹) Ú. v. EÚ L 299, 16.11.2007, s. 1.

(²) Ú. v. EÚ L 171, 6.7.2010, s. 1.

(³) Ú. v. EÚ L 276, 21.10.2011, s. 44.

PRÍLOHA

Sadzba náhrad uplatniteľná od 20. januára 2012 na vajcia a vaječné žĺtky vyvážané vo forme tovarov, na ktoré sa nevzťahuje príloha I k zmluve

(EUR/100 kg)

Kód KN	Opis	Miesto určenia ⁽¹⁾	Sadzba náhrad
0407	Vtáčie vajcia v škrupinách, čerstvé, konzervované alebo varené:		
	– Ostatné čerstvé vajcia:		
0407 21 00	-- Z hydiny druhu <i>Gallus domesticus</i> :		
	a) Na vývoz albumínu patriaceho pod kódy KN 3502 11 90 a 3502 19 90	02	0,00
		03	19,00
		04	0,00
	b) Na vývoz iných tovarov	01	0,00
0407 29	-- Ostatné:		
0407 29 10	--- Z hydiny, iné ako z hydiny druhu <i>Gallus domesticus</i> :		
	a) Na vývoz albumínu patriaceho pod kódy KN 3502 11 90 a 3502 19 90	02	0,00
		03	19,00
		04	0,00
	b) Na vývoz iných tovarov	01	0,00
0408	Vtáčie vajcia bez škrupín a vaječné žĺtky čerstvé, sušené, varené vo vode alebo v pare, tvarované, mrazené alebo inak konzervované, tiež s prídavkom cukru alebo iných sladidiel:		
	– Vaječné žĺtky:		
0408 11	-- Sušené:		
ex 0408 11 80	--- Vhodné na ľudskú konzumáciu:		
	nesladené	01	63,00
0408 19	-- Ostatné:		
	--- Vhodné na ľudskú konzumáciu:		
ex 0408 19 81	---- Tekuté:		
	nesladené	01	20,00
ex 0408 19 89	---- Mrazené:		
	nesladené	01	20,00
	– Ostatné:		
0408 91	-- Sušené:		
ex 0408 91 80	--- Vhodné na ľudskú konzumáciu:		
	nesladené	01	23,50
0408 99	-- Ostatné:		
ex 0408 99 80	--- Vhodné na ľudskú konzumáciu:		
	nesladené	01	5,90

⁽¹⁾ Miesta určenia sú tieto:

01 Tretie krajiny. Pre Švajčiarsko a Lichtenštajnsko sa tieto sadzby neuplatňujú na tovar uvedený v tabuľkách I a II k protokolu 2 k Dohode medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou z 22. júla 1972.

02 Kuvajt, Bahrajn, Omán, Katar, Spojené arabské emiráty, Jemen, Turecko, osobitná administratívna oblasť Hongkong a Rusko.

03 Južná Kórea, Japonsko, Malajzia, Thajsko, Taiwan a Filipíny.

04 Všetky miesta určenia okrem Švajčiarska a tých, ktoré sú uvedené v 02 a 03.

Predplatné na rok 2012 (bez DPH, vrátane poštovného)

Úradný vestník EÚ, séria L + C, len tlačené vydanie	22 úradných jazykov EÚ	1 200 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria L + C, tlačené vydanie + ročné DVD	22 úradných jazykov EÚ	1 310 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria L, len tlačené vydanie	22 úradných jazykov EÚ	840 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria L + C, mesačné (súhrnné) DVD	22 úradných jazykov EÚ	100 EUR ročne
Dodatok k úradnému vestníku (séria S), Verejné obstarávanie a výberové konania, DVD, jedno vydanie za týždeň	viacjazyčné: 23 úradných jazykov EÚ	200 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria C – konkurzy	jazyk(-y), v ktorom(-ých) sa konajú konkurzy	50 EUR ročne

Úradný vestník Európskej únie, ktorý vychádza vo všetkých úradných jazykoch Európskej únie, si možno predplatiť v ktoromkoľvek z 22 jazykových znení. Zahŕňa sériu L (Právne predpisy) a C (Informácie a oznámenia).

Každé jazykové znenie má samostatné predplatné.

V súlade s nariadením Rady (ES) č. 920/2005 uverejneným v úradnom vestníku L 156 z 18. júna 2005 a ustanovujúcim, že inštitúcie Európskej únie nie sú viazané povinnosťou vyhotovovať všetky právne akty v írskom jazyku a uverejňovať ich v tomto jazyku, sa úradné vestníky uverejnené v írskom jazyku predávajú osobitne.

Predplatné na dodatok k úradnému vestníku (séria S – Verejné obstarávanie a výberové konania) zahŕňa všetkých 23 úradných jazykových znení na jednom viacjazyčnom DVD.

Predplatitelia Úradného vestníka Európskej únie môžu získať na základe žiadosti rôzne prílohy k úradnému vestníku. O vydaní týchto príloh budú informovaní prostredníctvom oznamov pre čitateľov, ktoré sa vkladajú do Úradného vestníka Európskej únie.

Predaj a predplatné

Rozličné platené publikácie, rovnako ako aj Úradný vestník Európskej únie, si možno predplatiť a získať u obchodných distribútorov. Zoznam obchodných distribútorov možno nájsť na tejto internetovej adrese:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sk.htm.

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) poskytuje priamy a bezplatný prístup k právu Európskej únie. Na stránke možno prehliadať Úradný vestník Európskej únie, ako aj zmluvy, právne predpisy, judikatúru a návrhy právnych aktov.

Viac sa dozviete na stránke: <http://europa.eu>.



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK